

Sai quali fiori preferiscono le api? Sai quali piante vivono nei prati? Sai in che ordine appaiono le stelle in cielo? Una panchina a forma di stella ti aspetta per farti entrare nel fantastico mondo della natura. Do you know which flowers bees prefer? Do you know which plants live in meadows? Do you know in what order the stars appear in the sky? A star-shaped bench awaits you to enter the fantastic world of nature.

ORTI JACOBILLI JACOBILLI GARDENS

1



Un bosco, tutto per te, che cambia colore ad ogni stagione! Porta a correre con te anche il tuo amico "peloso": lungo il cammino una fontanella lo disseterà. Quando arriverai in una variopinta prateria, diventerai ad indovinare il nome degli alberi che vi troverai: solo così potrai assaggiare i loro frutti!

A forest, all for you, which changes color with every season! Bring your "furry" friend for a run with you: along the way a fountain will quench his thirst. When you arrive in a colorful prairie, have fun guessing the names of the trees you will find there: only in this way will you be able to taste their fruits!

BOSCO URBANO

PARCO HOFFMANN
Hoffmann Park

2

**Parco Urbano
Diffuso**



Dal 2015 il Comune di Foligno ha aderito alla rete dei Comuni Amici delle Api
In 2015 the Municipality of Foligno joined the Bee-Friendly Municipalities network



Regione Umbria



PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE PER L'UMBRIA 2014 -2022
MISURA 7 - SERVIZI DI BASE E RINNOVAMENTO DEI VILLAGGI NELLE ZONE RURALI
SOTTOMISURA 7.6, INTERVENTO 7.6.2.
"Supporto per investimenti relativi alla riqualificazione dei paesaggi rurali critici"



**Parco Urbano
Diffuso**

**"CONNESSIONI
TRA CITTÀ DELL'ACQUA
E LA MONTAGNA"**





3

ARENA

PARCO HOFFMANN
Hoffmann Park

Vuoi scalare una farfalla gigante, passare attraverso di lei, salire sulle sue ali? Potrai immaginare di volare come lei o come la sua amica ape, salendo sulle due altalene che aspettano solo te. Qui potrai correre e giocare in tutta sicurezza e libertà: muoversi all'aperto è tanto divertente, soprattutto con i tuoi amici (e poi, fa anche bene!).

Do you want to climb a giant butterfly, pass through it, climb onto its wings? You will be able to imagine flying like her or her bee friend, climbing on the two swings that are just waiting for you. Here you can run and play in complete safety and freedom: moving outdoors is very funny, especially with your friends (and it's also good for you!).



4

AREA ARCHEOLOGICA ARCHEOLOGICAL AREA

PARCO FLAMINIO
Flaminio Park

Trova ed esamina le tracce degli antichi abitanti di questi luoghi, che la terra nasconde come un tesoro. Ricostruisci, come un investigatore, le loro storie; raccontale: il passato rivivrà facendoti capire meglio la nostra storia. L'archeologia può essere una fantastica avventura!

Find and examine the traces of the ancient inhabitants of these places, which the earth hides like a treasure. Reconstruct, like an investigator, their stories; tell them: the past will come back to life making you understand our history better. Archeology can be a fantastic adventure!



6

AREA SOSTA PICNIC AREA

SASSOVIVO

Qui alcuni alberi hanno più di cento anni: immagina quante cose hanno visto! Ringraziali e rispettali: rendono più pulita l'aria che respiri. All'ora di pranzo, fai un picnic con la tua famiglia stesi sul prato o sulle comode panchine!

Here some trees are more than a hundred years old: imagine how many things they have seen! Thank them and respect them: they make the air you breathe cleaner. At lunchtime, have a picnic with your family lying on the lawn or on the comfortable benches!



5

AREA SPORTIVA SPORTS AREA

PARCO FLAMINIO
Flaminio Park

Per essere forte e sano dovresti passeggiare un po' ogni giorno. Inizia da qui, sfida i tuoi amici a fare una gara: c'è tanto spazio! E quando sarai stanco, riposati all'ombra degli alberi o siediti sotto un box home!

To be strong and healthy you should walk a little every day. Start here, challenge your friends to a race: there's plenty of space! And when you are tired, rest in the shade of the trees or sit under a box home!

